
**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif
tenue le mercredi 10 décembre 2014 à 8 h 30
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Denis Coderre, Maire
M. Pierre Desrochers, Président du comité exécutif
Mme Anie Samson, Vice-présidente du comité exécutif
M. Harout Chitilian, Vice-président du comité exécutif
M. Dimitrios (Jim) Beis, Membre du comité exécutif
M. Richard Bergeron, Membre du comité exécutif
M. Russell Copeman, Membre du comité exécutif
Mme Manon Gauthier, Membre du comité exécutif
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif
M. Lionel Perez, Membre du comité exécutif
Mme Chantal Rouleau, Membre du comité exécutif
M. Aref Salem, Membre du comité exécutif
Mme Monique Vallée, Membre du comité exécutif

AUTRES PRÉSENCES :

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe
Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville
M. Alain Marcoux, Directeur général
M. Jacques A. Ulysse, Directeur général adjoint - Services institutionnels
M. Marc Blanchet, Directeur général adjoint - Développement
Mme Chantal Gagnon, Directrice générale adjointe - Qualité de vie
M. Francesco Miele, leader de la majorité
Mme Karine Boivin-Roy, conseillère associée
Mme Mary Deros, conseillère associée
M. Jean-Marc Gibeau, conseiller associé
Mme Elsie Lefebvre, conseillère associée
M. Jean-François Parenteau, conseiller associé

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

CE14 1897

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 10 décembre 2014, en y retirant les articles 12.001 à 12.003, 20.025, 30.004 et 40.002.

Adopté à l'unanimité.

10.001

CE14 1898

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 15 décembre 2014.

Adopté à l'unanimité.

10.002

CE14 1899

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 18 décembre 2014.

Adopté à l'unanimité.

10.003

CE14 1900

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'appels d'offres publics visant l'acquisition des différents éléments de mobilier urbain requis dans le cadre de la réalisation du Projet Bonaventure.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1141009014

CE14 1901

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Henry Pratt Company, LLC, fournisseur unique, pour l'achat de pièces de rechange pour la vanne annulaire 70450 à l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Bailleurs, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 60 342,94 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation P2663 et à son offre de service en date du 28 mai 2014;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1142675002

CE14 1902

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'accorder au seul soumissionnaire, 9175 3681 Québec inc. (Amtech), ce dernier ayant présenté une soumission conforme, le contrat pour l'aménagement intérieur de cinq fourgons de type Sprinter, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 372 111,55 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13853 et au tableau des prix reçus joint au rapport du directeur ;
- 2- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1144922003

CE14 1903

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à la Coopérative de solidarité WebTV visant la webdiffusion des séances publiques du comité exécutif de la Ville de Montréal, pour les séances prévues entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2015, aux prix unitaires de sa soumission, conformément à l'offre de services de cette coopérative en date du 4 novembre 2014 ;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1141353009

CE14 1904

Le conseiller Pierre Desrochers déclare son intérêt et s'abstient de participer aux délibérations et de voter.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser la deuxième et dernière option de renouvellement annuel des ententes-cadres aux firmes ci-après désignées pour la période se terminant fin décembre 2015, pour la fourniture sur demande d'essence super sans plomb, régulière sans plomb, mazout, diesel coloré pour génératrice, diesel arctique, et diesel coloré standard, conformément à la clause 5 de la section clauses administratives particulières des documents de l'appel d'offres public 11-11737;

| <u>Firmes</u> | <u>Articles</u> |
|---|--|
| 1714141 Alberta Ltd (Les Pétroles Parkland) | essence super sans plomb et diesel arctique |
| Énergie Valéro inc. | essence régulière sans plomb, mazout, diesel coloré pour génératrice et diesel coloré standard |

- 2 - d'imputer les dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements, des services corporatifs et des villes liées, et ce au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1144338002

CE14 1905

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder aux firmes ci-après désignées, plus bas soumissionnaires conformes, un contrat pour l'objet mentionné en regard de chacune d'elles, aux prix de leur soumission, soit pour les sommes maximales indiquées, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13248 et aux tableaux de prix reçus joints au rapport du directeur ;

| <u>Firmes</u> | <u>Contrats</u> | <u>Montant (taxes incluses)</u> |
|---------------------------|--|---------------------------------|
| Clean Harbors Québec inc. | Collecte itinérante et collecte dans les cours de voirie municipale des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le traitement, pour 36 mois | 2 233 843,45 \$ |
| CRI Environnement inc. | Collecte des RDD dans les écocentres incluant le traitement, pour 34 mois | 1 500 327,29 \$ |

- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1140793001

CE14 1906

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - de conclure une entente-cadre collective, d'une durée de cinq ans avec une option de prolongation de 12 mois, pour l'acquisition sur demande de chaises et fauteuils ergonomiques et d'appoints;
- 2 - d'accorder à Bouty inc, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-12653 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3 - d'imputer ces dépenses de consommation à même les budgets des arrondissements et des services corporatifs, et ce au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1145085004

CE14 1907

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder à Les Entreprises Environnementales Pierrefonds, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour le service de traitement des résidus de CRD et encombrants pour le territoire de Pierrefonds-Roxboro, aux prix de sa soumission, soit pour la somme maximale de 182 092 \$, taxes incluses, incluant la contingence, pour une période de 43 mois avec possibilité d'une prolongation de 60 jours, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13817 ;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder à Koncas, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour le service de traitement des résidus de CRD et encombrants des 6 territoires et écocentres énumérés ci-après, aux prix de sa soumission, soit pour la somme maximale de 6 749 421 \$ taxes incluses, incluant la contingence, pour une période de 43 mois avec possibilité d'une prolongation de 60 jours, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13817 ;

| Firme | Territoires | Montant taxes incluses |
|--------|--|------------------------|
| Koncas | Ahuntsic-Cartierville Anjou Outremont St-Laurent St-Léonard Ville-Marie | 704 818 \$ |
| | Ensemble des écocentres | 6 044 603 \$ |
| | TOTAL : | 6 749 421 \$ |

- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1144730001

CE14 1908

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un contrat par lequel Sécurité civile Landry inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour la réalisation de douze plans de sécurité incendie, pour les usines de production d'eau potable de Dorval et de Pointe-Claire ainsi que 10 réservoirs, pour une somme maximale de 74 618,78 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13635;
- 2 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1142675001

CE14 1909

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à Dessau inc., plus bas soumissionnaire conforme, un contrat de services professionnels pour l'inspection de puits d'accès par caméra 360 degrés, dans le cadre des projets de construction, de reconstruction, ou de modification du réseau souterrain de la Commission des Services électriques (CSEM), aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 254 928, 32\$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 1552 ;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1146850001

CE14 1910

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'approuver un projet de convention par lequel Groupe IBI-DAA inc., seule firme ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels pour la reconstruction de belvédères, de passerelles et de sentiers dans les parcs-nature du Bois-de-l'Île-Bizard, du Bois-de-Liesse et de la Pointe-aux-Prairies, pour une somme maximale de 2 710 881,41 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public (14-13874) et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention ;
- 2 - d'approuver le projet de convention de cession du contrat de services professionnels de Groupe IBI-DAA inc. en faveur de Services intégrés Lemay et associés inc., aux conditions qui y sont mentionnées;

3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1146218001

CE14 1911

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - de conclure trois ententes-cadres pour la fourniture sur demande de services professionnels afin d'effectuer des études et expertises géotechniques, incluant le volet de caractérisation environnementale, pour les projets réalisés par divers services corporatifs et arrondissements de la Ville ;
- 2 - d'approuver les projets de convention par lesquels les firmes ci-après désignées ayant obtenu les plus hauts pointages en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour les sommes maximales inscrites à l'égard de chacune d'elles, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13536 et selon les termes et conditions stipulés aux projets de conventions :

| Firme | Somme maximale | Contrat |
|----------------------------------|-----------------------|----------------|
| Inspec-Sol inc. | 1 383 275,72\$ | 1 |
| LVM une Division d'EnGlobe Corp. | 1 234 754,35\$ | 2 |
| Groupe Qualitas inc. | 1 096 615,45\$ | 3 |

- 3 - d'imputer ces dépenses à même les budgets des services corporatifs et des arrondissements, et ce, au fur et à mesure des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1143855007

CE14 1912

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'approuver un projet de convention par lequel Normandin Beaudry, Actuaire conseil inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville des services professionnels en actuariat conseil, volet assurance collective, pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2020, pour une somme maximale de 1 563 131,12 \$ taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13927 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2 - d'autoriser la directrice du Service des ressources humaines à signer la convention de services professionnels pour et au nom de la Ville;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1142942004

CE14 1913

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'approuver un projet bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Atelier d'Artisanat du Centre-Ville inc., à des fins d'insertion sociale, pour une période de 2 ans, à compter du 1^{er} février 2015, des locaux situés au 2^e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie totale de 9 523,68 pieds carrés, moyennant un loyer total de 196 298,52 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail;
- 2 - d'imputer cette recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1144069015

CE14 1914

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier totalisant 251 000 \$ à seize organismes culturels montréalais, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre du Programme de partenariat culture et communauté 2014 de l'Entente MCC Ville 2012-2015:

| | |
|--|------------|
| Absolu Théâtre | 17 000 \$ |
| Agence Topo | 17 000 \$ |
| Centre Turbine | 17 000 \$ |
| Diasol | 12 000 \$ |
| Dulcinée Langfelder & cie | 15 000 \$ |
| Joe Jack & John | 18 000 \$ |
| L'Activité | 15 000 \$ |
| L'Écomusée du Fier Monde | 15 000 \$ |
| Les Deux Mondes, cie de théâtre | 10 000 \$ |
| Les Productions Funambules Média | 15 000 \$ |
| Missions Exeko | 18 000 \$ |
| Petits Bonheurs diffusion culturelle | 15 000 \$ |
| Productions Ondinnok | 20 000 \$ |
| Rencontres internationales du documentaire de Montréal | 17 000 \$ |
| Toxique Trottoir | 15 000 \$ |
| Voies culturelles des faubourgs | 15 000 \$ |
| Total | 251 000 \$ |

- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.015 1140015006

CE14 1915

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 15 680 \$ aux 4 organismes de loisir ci-après désignés, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour la réalisation de projets de loisir culturel pour les aînés, dans le cadre du programme Artistes amateurs de 55 ans et plus 2015 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications :

| Projets | Organismes | Contributions financières | 1 ^{er} versement décembre 2014 | 2 ^e versement avril 2015 |
|--|------------------------------------|---------------------------|---|-------------------------------------|
| 1. Slam ta vie | Carrefour Montrose | 2 820 \$ | 2 256 \$ | 564 \$ |
| 2. Je me souviens... du folklore d'ici et d'ailleurs | Coopérative de solidarité Mosaïque | 4 500 \$ | 3 600 \$ | 900 \$ |
| 3. Les fins de semaine des arts | Club social Henri-Julien | 3 860 \$ | 3 088 \$ | 772 \$ |
| 4. Éveil musical : On découvre la musique | Compagnons de Montréal | 4 500 \$ | 3 600 \$ | 900 \$ |
| Sous-total | | 15 680 \$ | 12 544 \$ | 3 136 \$ |

- 2- d'imputer la dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1144739001

CE14 1916

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 59 242 \$, aux organismes ci-après désignés, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur, dans le cadre du programme Inclusion et innovation 2015, de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications :

| Projet | Organisme | Contribution financière | Premier versement 75 % | Deuxième versement 25 % |
|--|--|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Dé-Lire | Compagnons de Montréal | 9 000 \$ | 6 750,00 \$ | 2 250,00 \$ |
| WEBzin Oxy | Oxy-jeunes inc | 10 000 \$ | 7 500,00 \$ | 2 500,00 \$ |
| Projet de mosaïque Colibri | Euréka ! Art et dialogue interculturel | 8 062 \$ | 6 046,50 \$ | 2 015,50 \$ |
| Vibr'action | L'Hôte maison (maison de jeunes) | 7 510 \$ | 5 632,50 \$ | 1 877,50 \$ |
| Art public amateur dans le parc Vinet | Centre culturel Georges-Vanier | 9 000 \$ | 6 750,00 \$ | 2 250,00 \$ |
| Marionnettes du monde | Centre communautaire Hochelaga | 7 050 \$ | 5 287,50 \$ | 1 762,50 \$ |

| | | | | |
|---|---------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| Images, paroles et visions de femmes | Cloverdale multi- ressources (CMR) | 8 620 \$ | 6 465,00 \$ | 2 155,00 \$ |
| | TOTAL | 59 242 \$ | 44 431,50 \$ | 14 810,50 \$ |

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.017 1141696002

CE14 1917

Il est

RÉSOLU :

- d'accorder une cinquième et dernière série de soutiens financiers totalisant 274 268 \$, pour l'année 2014, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ci-après désignés ayant déposé 207 demandes admissibles dans le cadre de la mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs, au montant indiqué en regard de chaque demande, tel que spécifié au tableau ci-dessous ;

Ahuntsic-Cartierville

| | |
|---|----------|
| CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI AHUNTSIC BORDEAUX CARTIERVILLE | 777 \$ |
| CENTRE D'APPUI AUX COMMUNAUTES IMMIGRANTES DE BORDEAUX-CARTIERVILLE | 954 \$ |
| CENTRE DES FEMMES SOLIDAIRES ET ENGAGEES | 989 \$ |
| ECO-QUARTIER CARTIERVILLE / VILLE EN VERT | 989 \$ |
| ECO-QUARTIER CARTIERVILLE / VILLE EN VERT | 1 534 \$ |
| LA MAISON DES PARENTS DE BORDEAUX-CARTIERVILLE | 1 132 \$ |
| L'ŒUVRE DES SAMARITAINS | 779 \$ |
| P.R.I.S.E. II (PROGRAMME EDUCATIF DE REVALORISATION INDIVIDUELLE, SOCIALE) INC. | 3 832 \$ |
| SPORTS MONTREAL INC. | 1 207 \$ |

Anjou

| | |
|--|----------|
| LES GRANDS BALLETS CANADIENS | 1 995 \$ |
| CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI ANJOU/SAINT-JUSTIN | 688 \$ |

Côte-des-Neiges--Notre-Dame-de-Grâce

| | |
|--|----------|
| BALLET OUEST INC./BALLET WEST INC. | 599 \$ |
| ACTION COMMUNITERRE | 1 337 \$ |
| ALAC (ALLIANCE POUR L'ACCUEIL ET L'INTEGRATION DES IMMIGRANTS-ES) | 2 401 \$ |
| AMI-QUEBEC AGIR CONTRE LA MALADIE MENTALE | 2 251 \$ |
| ASSOCIATION JAMAICAINE DE MONTREAL INC. | 2 984 \$ |
| AUBERGE SHALOM POUR FEMMES | 1 141 \$ |
| CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI NOTRE-DAME-DE-GRACE | 1 387 \$ |
| CENTRE CHABAD CHAI | 2 145 \$ |
| FONDATION DU DR JULIEN | 2 911 \$ |
| LA COMMUNAUTE DE LA LIGUE DES FEMMES JAMAICAINES ET CANADIENNES DE MONTREAL INC. | 336 \$ |
| LA FEDERATION QUEBECOISE DES ASSOCIATIONS FOYERS-ECOLES | 668 \$ |
| LA FONDATION CANADIENNE DU REIN | 3 445 \$ |
| LA FONDATION CANADIENNE DU REIN | 611 \$ |
| ACADEMIE DES ARTS MARTIAUX MOAN | 533 \$ |

LaSalle

| | |
|--------------------------------------|--------|
| BUREAU DE CONSULTATION JEUNESSE INC. | 983 \$ |
| PATRONAGE ENASCO INC. | 507 \$ |

| | |
|--|----------|
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 672 \$ |
| Mercier--Hochelaga-Maisonneuve | |
| COUP DE COEUR FRANCOPHONE | 1 472 \$ |
| LE NOUVEAU THEATRE EXPERIMENTAL | 168 \$ |
| LES GRANDS BALLETS CANADIENS | 3 192 \$ |
| BOUTIQUE COMMUNAUTAIRE FRIPE & FOUILLE | 352 \$ |
| CENTRE COMMUNAUTAIRE CONGOLAIS DES AINES | 128 \$ |
| CENTRE COMMUNAUTAIRE CONGOLAIS DES AINES | 128 \$ |
| COMITE DE BASE POUR L'ACTION ET L'INFORMATION SUR LE LOGEMENT SOCIAL D'HOCHELAGA-MAISONNEUVE | 274 \$ |
| CORPORATION DE DEVELOPPEMENT DE L'EST (CDEST) INC. | 1 720 \$ |
| FONDATION DU DR JULIEN | 530 \$ |
| INFO-FEMMES INC | 865 \$ |
| LA PUCE COMMUNAUTAIRE, MONTREAL, INC. | 3 832 \$ |
| REGROUPEMENT QC DES CENTRES D'AIDE & DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS A CARACTERE SEXUEL | 1 193 \$ |
| REVDEC | 745 \$ |
| SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC. | 1 673 \$ |
| SERVICE D'AIDE A L'EMPLOI DE L'EST INC. | 3 156 \$ |
| CORPORATION DE KICK BOXING AMATEUR DU QUEBEC ET DISCIPLINES ASSOCIEES | 110 \$ |
| FEDERATION AUTO-QUEBEC INC | 178 \$ |
| SOCIETE QUEBECOISE DE SPELEOLOGIE | 406 \$ |
| Montréal-Nord | |
| ARTISTES EN ARTS VISUELS DU NORD DE MONTREAL : AAVNM | 611 \$ |
| ASSOCIATION GENERALE DES INSUFFISANTS RENAUX, A.G.I.R. | 337 \$ |
| LES YMCA DU QUEBEC (ALTERNATIVE SUSPENSION) | 491 \$ |
| ROND-POINT JEUNESSE AU TRAVAIL | 2 516 \$ |
| Outremont | |
| COALITION D'ORGANISATIONS HASSIDIQUES D'OUTREMONT | 802 \$ |
| Pierrefonds--Roxboro | |
| CLOVERDALE MULTI RESSOURCES INC. | 3 397 \$ |
| LES SERVICES COMMUNAUTAIRES ON ROCK / ON ROCK MINISTRIES | 3 414 \$ |
| Plateau-Mont-Royal | |
| "OCCURRENCE" ESPACE D'ART ET D'ESSAI CONTEMPORAINS | 1 277 \$ |
| ARTICULE | 1 359 \$ |
| ATELIERS X13 | 1 033 \$ |
| CENTRE D'ART ET DE DIFFUSION CLARK | 1 899 \$ |
| CENTRE DE DIFFUSION 3D | 187 \$ |
| CINEMA POLITICA | 205 \$ |
| COLLECTIF LIBERTE INC. | 286 \$ |
| CORPORATION LUCIE GREGOIRE DANSE | 1 411 \$ |
| DAZIBAO, IMAGES, EXPOSITIONS, EDITIONS | 1 563 \$ |
| DIAGONALE, CENTRE DES ARTS ET DES FIBRES DU QUEBEC | 913 \$ |
| DULCINEE LANGFELDER ET CIE | 522 \$ |
| FESTIVAL DU NOUVEAU CINEMA DE MONTREAL | 3 237 \$ |
| FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA LITTERATURE (FIL) | 361 \$ |
| GALERIE FOKUS | 452 \$ |
| GEORDIE PRODUCTIONS INC. | 2 280 \$ |
| IMAGO THEATRE, INC. | 522 \$ |
| INFINITHEATRE | 244 \$ |
| LA SOCIETE DES ARTS LIBRES ET ACTUELS | 941 \$ |
| L'ATELIER CIRCULAIRE | 3 373 \$ |
| LE MOIS DE LA PHOTO A MONTREAL | 465 \$ |
| LE THEATRE DE LA SOURCE INC. | 144 \$ |
| LES FILLES ELECTRIQUES | 844 \$ |
| LES GRANDS BALLETS CANADIENS | 5 000 \$ |
| LES GRANDS BALLETS CANADIENS | 1 974 \$ |
| LES YMCA DU QUEBEC - CENTRE DU PARC (ÂME-ART) | 536 \$ |
| LES7ATELIERS | 2 286 \$ |

| | |
|--|----------|
| OPTICA - UN CENTRE AU SERVICE DE L'ART CONTEMPORAIN | 1 388 \$ |
| PERTE DE SIGNAL | 409 \$ |
| PLAYWRIGHTS' WORKSHOP (MONTREAL) INC. | 1 512 \$ |
| PRODUCTIONS CIEL VARIABLE | 273 \$ |
| REGROUPEMENT PIED CARRE | 391 \$ |
| THEATRE DE LA PIRE ESPECE | 340 \$ |
| THEATRE DE L'ESQUISSE | 1 197 \$ |
| ASSOCIATION QUEBECOISE PLAIDOYER-VICTIMES | 604 \$ |
| AUTISME MONTREAL | 877 \$ |
| CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. | 1 604 \$ |
| CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. | 1 236 \$ |
| CENTRE DE SANTE DES FEMMES DE MONTREAL INC. | 1 710 \$ |
| COOPERATIVE DE SOLIDARITE ECTO | 3 947 \$ |
| DIFFUSIONS GAIES ET LESBIENNES DU QUEBEC | 644 \$ |
| FED QC CENTRES DE READAPTATION EN DEFICIENCE INTELLECTUELLE & TROUBLES ENVAHISSANTS DU DEVELOPPEMENT | 3 900 \$ |
| L'IMAGERIE LOCAL DES JEUNES INC. | 1 024 \$ |
| MISSIONS EXEKO | 1 078 \$ |
| PROGRAMME D'ORGANISATION AU TRAVAIL INC. | 5 000 \$ |
| SOCIETE DE DEVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE MONTREAL, (SODECM) | 1 553 \$ |
| SORIF INC. | 1 970 \$ |
| SUIVI COMMUNAUTAIRE LE FIL | 831 \$ |
| ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS DE L'EDITION MUSICALE ("APEM") | 493 \$ |
| Rivières-des-Prairies--Pointe-aux-Trembles | |
| LES IMPATIENTS | 908 \$ |
| LES YMCA DU QUEBEC (ALTERNATIVE SUSPENSION) | 329 \$ |
| PATRONAGE ENASCO INC. | 603 \$ |
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 577 \$ |
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 895 \$ |
| Rosemont--La-Petite-Patrie | |
| ARCMTL | 1 276 \$ |
| AUDIOTOPIE COOP | 180 \$ |
| FLEUR D'ASPHALTE | 869 \$ |
| THEATRE PIGEONS INTERNATIONAL | 1 771 \$ |
| TOXIQUE TROTTOIR | 484 \$ |
| ASSOCIATION QUEBECOISE DES PERSONNES DE PETITE TAILLE INC. | 792 \$ |
| CONCERTATION DES LUTTES CONTRE L'EXPLOITATION SEXUELLE | 1 386 \$ |
| GROUPE D'ALCOOLIQUES ANONYMES ACTION DE GRACES | 315 \$ |
| LA FEDERATION DES MOUVEMENTS PERSONNE D'ABORD DU QUEBEC INC. | 333 \$ |
| PRO-GAM INC. | 1 289 \$ |
| RESEAU DE L'ACTION BENEVOLE DU QUEBEC | 662 \$ |
| SOCIETE LOGIQUE INC. | 2 282 \$ |
| TABLE DE CONCERTATION DES ORGANISMES AU SERVICE DES PERSONNES REFUGIEES ET IMMIGRANTES INC. | 1 121 \$ |
| SOCIETE DE DEVELOPPEMENT ENVIRONNEMENTAL DE ROSEMONT (SODER) INC. | 1 856 \$ |
| Saint-Laurent | |
| AMAL - CENTRE POUR FEMMES | 444 \$ |
| CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI SAINT-LAURENT | 2 098 \$ |
| CENTRE D'ENCADREMENT POUR JEUNES FEMMES IMMIGRANTES (CEJFI) | 1 332 \$ |
| Saint-Léonard | |
| ACCUEIL AUX IMMIGRANTS DE L'EST DE MONTREAL | 4 455 \$ |
| ASSOCIATION HAITIANO-CANADO-QUEBECOISE D'AIDE AUX DEMUNIS | 238 \$ |
| AVANT TOUT, LES ENFANTS | 2 290 \$ |
| CENTRE DE RECHERCHE D'EMPLOI DE L'EST (CREE) INC. | 2 592 \$ |
| DEUXIEME CHANCE CAFE | 772 \$ |
| PATRONAGE ENASCO INC. | 499 \$ |
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 1 130 \$ |
| Sud-Ouest | |
| BACH - ACADEMIE DE MONTREAL | 236 \$ |

| | |
|---|----------|
| FONDATION METROPOLIS BLEU | 1 022 \$ |
| LE MOIS DE LA PHOTO A MONTREAL | 510 \$ |
| MUSEE DAVID M. STEWART | 2 505 \$ |
| ACTION-SANTE DE POINTE ST-CHARLES | 1 086 \$ |
| C.E.L.A.M. (CONSEIL POUR L'ENSEIGNEMENT DE LA LECTURE AUX ANALPHABETES DE MONTRÉAL) | 802 \$ |
| L'ASSOCIATION DES POPOTES ROULANTES DU MONTREAL METROPOLITAIN | 806 \$ |
| LES YMCA DU QUEBEC (LOCAL Y PASSEPORT POUR MA REUSSITE SUD-OUEST) | 382 \$ |
| SERVICES JURIDIQUES COMMUNAUTAIRES DE POINTE ST-CHARLES ET PETITE BOURGOGNE INC. | 2 007 \$ |
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 1 055 \$ |
| FONDATION AMBAA | 540 \$ |
| Verdun | |
| CASA-CAFI (CENTRE D'AIDE AUX FAMILLES IMMIGRANTES) | 2 100 \$ |
| LES YMCA DU QUEBEC (ALTERNATIVE SUSPENSION) | 582 \$ |
| REGROUPEMENT QUEBECOIS DES ORGANISMES POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITE | 1 377 \$ |
| SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL | 1 453 \$ |
| TRAVAIL DE RUE / ACTION COMMUNAUTAIRE | 345 \$ |
| TRAVAIL DE RUE / ACTION COMMUNAUTAIRE | 183 \$ |
| Ville-Marie | |
| ART SOUTERRAIN | 772 \$ |
| ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUEBEC | 816 \$ |
| BIENNALE DE MONTREAL | 584 \$ |
| BIENNALE DE MONTREAL | 210 \$ |
| BOUGE DE LA INC. | 256 \$ |
| COMPAGNIE DE THEATRE LE CARROUSEL | 3 019 \$ |
| COMPAGNIE FLAK | 590 \$ |
| COMPAGNIE FLAK | 1 727 \$ |
| ECOLE NATIONALE DE L'HUMOUR/NATIONAL COMEDY SCHOOL | 5 000 \$ |
| ENGLISH LANGUAGE ARTS NETWORK | 371 \$ |
| FONDATION DE DANSE MARGIE GILLIS | 192 \$ |
| FONDATION QUÉBÉCOISE POUR LA DANSE CONTEMPORAINE | 300 \$ |
| GALERIE LES TERRITOIRES | 740 \$ |
| LE NOUVEAU THEATRE EXPERIMENTAL | 2 196 \$ |
| LE NOUVEAU THEATRE EXPERIMENTAL | 238 \$ |
| MISSION DESIGN | 2 002 \$ |
| OMNIBUS, LE CORPS DU THEATRE | 2 235 \$ |
| OMNIBUS, LE CORPS DU THEATRE | 443 \$ |
| OPTICA - UN CENTRE AU SERVICE DE L'ART CONTEMPORAIN | 378 \$ |
| PERTE DE SIGNAL | 290 \$ |
| PRODUCTIONS TRAQUEN'ART INC | 611 \$ |
| VOIES CULTURELLES DES FAUBOURGS | 163 \$ |
| ASS.QUEBECOISE DES PARENTS & AMIS DE LA PERSONNE ATTEINTE DE MALADIE MENTALE INC | 1 485 \$ |
| ASSOCIATION COOPERATIVE D'ECONOMIE FAMILIALE DU CENTRE DE MONTREAL | 4 306 \$ |
| ASSOCIATION DES CENTRES DE READAPTATION EN DEPENDANCE DU QUEBEC | 2 653 \$ |
| ASSOCIATION DES FAMILLES DU CENTRE-SUD | 714 \$ |
| ASSOCIATION QUEBECOISE DES TROUBLES D'APPRENTISSAGE | 2 405 \$ |
| CENTRE ASSOCIATIF POLYVALENT D'AIDE HEPATITE C (CAPAHC) | 203 \$ |
| COALITION JEUNESSE MONTREALAISE DE LUTTE A L'HOMOPHOBIE | 1 764 \$ |
| DYSTROPHIE MUSCULAIRE CANADA | 2 132 \$ |
| ECO-QUARTIER SAINTE-MARIE | 1 195 \$ |
| FONDATION D'AIDE DIRECTE - SIDA MONTREAL | 1 184 \$ |
| LE PROJET-L'INDIFFERENCE EST ENNUYEUSE/THE APATHY IS BORING PROJECT | 951 \$ |
| LES CONSEILLERS EN DEVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITE INC. | 1 704 \$ |
| LES IMPATIENTS | 739 \$ |

| | |
|---|----------|
| LES IMPATIENTS | 2 959 \$ |
| PLACE VERMEIL INC. | 1 458 \$ |
| PORTAIL VIH/SIDA DU QUEBEC INC. | 241 \$ |
| PROGRAMME INTERVENTION ET RECHERCHE PSYCAUSES INC. (DIOGENE) | 2 427 \$ |
| REGROUPEMENT QUEBECOIS DES ORGANISMES POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'EMPLOYABILITE | 1 038 \$ |
| STELLA, L'AMIE DE MAIMIE | 1 151 \$ |
| Villeray--Saint-Michel--Parc-Extension | |
| CENTRE DE PRODUCTION ET D'EXPOSITION EASTERN BLOC | 1 523 \$ |
| CENTRE DES METIERS DU CUIR DE MONTREAL | 816 \$ |
| ESPACE PROJET | 467 \$ |
| THEATRE AUX ECURIES | 5 000 \$ |
| THEATRE DE LA PIRE ESPECE | 289 \$ |
| ASSOCIATION DU SYNDROME DE USHER DU QUEBEC | 234 \$ |
| ASSOCIATION QUEBECOISE DES TRAUMATISES CRANIENS | 1 538 \$ |
| BUREAU DE CONSULTATION JEUNESSE INC. | 903 \$ |
| BUREAU DE CONSULTATION JEUNESSE INC. | 473 \$ |
| CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI CENTRE-NORD | 1 223 \$ |
| CLAM (CARREFOUR DE LIAISON ET D'AIDE MULTI-ETHNIQUE) | 2 400 \$ |
| EMPLOI JEUNESSE 16-25 INC. | 2 191 \$ |
| GRUPE D'ACTION POUR LA PREVENTION DE LA TRANSMISSION DU VIH ET L'ERADICATION DU SIDA (GAP-VIES) | 620 \$ |
| GRUPE D'ACTION POUR LA PREVENTION DE LA TRANSMISSION DU VIH ET L'ERADICATION DU SIDA (GAP-VIES) | 1 714 \$ |
| GRUPE ORIENTATION EMPLOI | 909 \$ |
| MON PROJET D'AFFAIRES.COM CENTRE DE FORMATION ET DE COACHING D'AFFAIRES POUR FEMMES | 816 \$ |
| SEP (SERVICE D'ENTRAIDE PASSERELLE) | 468 \$ |
| SOCIETE D'EDUCATION POUR LE CYCLISME A MONTREAL | 1 333 \$ |
| ORGANISATION SPIRITUELLE MONDIALE DES BRAHMA KUMARIS | 2 727 \$ |

- 2- d'approuver de conserver le statu quo quant aux lignes directrices à appliquer pour encadrer ladite mesure en 2015 ;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.018 1141361007

CE14 1918

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 16 808 \$ à l'École nationale de l'humour pour l'achat d'équipements spécialisés, dans le cadre du programme de soutien de l'Axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal;
- 2 - d'approuver le projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.019 1146344005

CE14 1919

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement des appels d'offres publics pour l'acquisition et l'installation d'équipements multimédia et pour l'acquisition et l'installation de la signalisation intérieure et extérieure pour le Stade de soccer de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.020 1144670003

CE14 1920

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'autoriser une dépense additionnelle de 2 028 976,84 \$, taxes incluses, pour la construction du Centre de soccer de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Entreprise de construction TEQ inc. (CM13 0582), majorant ainsi le montant total du contrat de 44 109 544,19 \$ à 46 138 521,03 \$, taxes incluses;
- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3 - d'autoriser le regroupement de l'ensemble des budgets pour travaux contingents associés aux contrats de construction octroyés par la Ville dans le cadre du projet du Centre de soccer de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.021 1141670004

CE14 1921

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 272 195,25 \$, taxes incluses, pour l'acquisition et l'entretien d'un progiciel relatif à l'enregistrement audio numérique des audiences à la cour municipale de Montréal;
- 2 - d'accorder au seul soumissionnaire Comnet technologie inc., ce dernier ayant obtenu la note de passage en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat à cette fin, pour une période de 72 mois, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 272 195,25 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13410;

3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.022 1146075006

CE14 1922

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder à Mercedes-Benz Rive-Sud, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture de cinq véhicules Mercedes-Benz, Sprinter 2500 (2015) de couleur rouge aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 272 267,70 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13855 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 3 - d'autoriser le paiement de la TVQ applicable sur les véhicules de masse nette de moins de 4 000 kg à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) au montant de 23 222,90 \$.

Adopté à l'unanimité.

20.023 1140336001

CE14 1923

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'autoriser une dépense de 2 412 695,42 \$, taxes incluses, pour les services professionnels de mise aux normes de l'Auditorium de Verdun et de l'aréna Denis-Savard de l'arrondissement de Verdun, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'approuver un projet de convention par lequel Les architectes FABG inc., Tetra Tech QB inc. et Petropoulos, Bomis et associés, firmes ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 2 190 793,67 \$, taxes et contingences incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 14-13704 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré les virements budgétaires requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;
- 4 - d'approuver le principe à l'effet que l'arrondissement de Verdun s'engage à retourner les budgets et crédits non utilisés dans le projet de mise aux normes de l'Auditorium de Verdun et de l'aréna Denis-Savard au Programme du Service de la diversité sociale et des sports, afin d'en faire bénéficier d'autres projets par la suite.

Adopté à l'unanimité.

20.024 1140457008

CE14 1924

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'approuver le projet de protocole d'entente entre la Ville et la Brigade Arts Affaires Montréal (BAAM) relativement aux conditions d'accueil du don d'une œuvre d'art public à l'occasion du 375^e anniversaire de fondation de Montréal, sur la rue McTavish à l'intersection de la rue Sherbrooke Ouest, dans le cadre de l'aménagement de la Promenade urbaine « Fleuve-Montagne »;
- 2 - d'autoriser une dépense de 45 990 \$, taxes incluses, pour la réalisation du concours;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.026 1140230006

CE14 1925

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder un soutien maximal et non récurrent de 1 M\$ à la Fédération québécoise de hockey sur glace pour la réalisation du Championnat mondial junior de l'IIHF de 2015 et de 2017;
- 2 - d'approuver le projet de convention de contribution à intervenir entre la Ville et la Fédération québécoise de hockey sur glace, établissant les modalités et conditions d'octroi de ce soutien financier pour la tenue de cet événement à Montréal;
- 3 - d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.027 1131278009

CE14 1926

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 318 445,99 \$, taxes incluses, pour la reconstruction des bases et conduits électriques, des trottoirs, de la chaussée flexible, du revêtement bitumineux, l'installation de nouveaux luminaires, la mise à jour des systèmes de feux de circulation, là où requis, dans la rue Jean-Talon Est, de la limite de l'arrondissement de Saint-Léonard au boulevard des Galeries d'Anjou, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant ;

2 - d'accorder à ZS Travaux et Gérance inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 198 945,99 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 279901 ;

3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.028 1144822055

CE14 1927

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'approuver les plans datés du 1^{er} octobre 2014 déposés aux fins de la demande de permis numéro 3000764110 conformément au titre VIII du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie* (01-282) et conditionnellement au respect des modifications suivantes :

- l'escalier extérieur de l'entrée principale est composé de deux parties; la première, qui est rattachée à la maison, devrait être en bois plutôt qu'en pierre; la seconde, qui est rattachée au trottoir, devrait être en pierre et être subdivisée en deux sections parallèles situées de part et d'autre du prolongement de l'escalier en bois;
- la composition de l'entrée principale devrait être revue dans l'esprit du bâtiment d'origine;
- les volets des fenêtres devraient comprendre des subdivisions et les fenêtres du sous-sol devraient comprendre des barreaux de sécurité;
- les cheminées d'origine devraient être reconstruites dans le prolongement des souches de cheminée existantes;
- l'intérieur du fronton devrait être en bois plutôt qu'en zinc;
- toutes ces modifications doivent respecter la matérialité et la composition caractéristiques des villas bourgeoises montréalaises des années 1840.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1146347063

CE14 1928

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'approuver la mise à jour de la carte du « Réseau cyclable de la Ville de Montréal - Voies accessibles 4 saisons » édition 2014-2015 et d'autoriser sa diffusion.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1141695001

CE14 1929

Il est

RÉSOLU :

de mandater le directeur général afin :

- 1 - de mettre en application avec les différents services, organismes et intervenants une stratégie d'« exécution de travaux intégrés » sur les chantiers de la Ville;
- 2 - de bonifier les outils de communication et méthodes de consultation avec les résidants et commerçants quant à l'information pertinente affectant leur qualité de vie dans une approche globale, notamment quant aux échéanciers des travaux;
- 3 - de développer une application mobile quant à la communication de l'information des chantiers et de leurs mesures de mitigation en temps réels;
- 4 - de créer une équipe multidisciplinaire au sein de la Ville afin d'explorer des solutions novatrices en design en réponse aux problématiques des grands chantiers urbains;
- 5 - d'uniformiser les normes quant à la sécurisation des chantiers dans les devis des appels d'offres de la Ville afin que ces derniers respectent les principes d'accessibilité universelle de la Ville de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1141353012

CE14 1930

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense estimée à 826,26 \$ relative au déplacement de Mme Marie-Ève Brunet, conseillère d'arrondissement, au Congrès annuel et au Salon professionnel de la Fédération canadienne des municipalités qui se tiendra du 5 au 8 juin 2015 à Edmonton;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1140843014

CE14 1931

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de nommer Mme Christiane Germain à titre de membre du conseil d'administration de la Société du Parc Jean-Drapeau pour un mandat d'une durée de trois ans à compter du 10 décembre 2014 et de la désigner pour agir comme présidente du conseil d'administration de la Société.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1143570007

CE14 1932

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver la programmation d'événements publics 2014 - 12e partie;
- 2 - d'autoriser l'occupation du domaine public selon les sites et les horaires des événements identifiés dans le document joint au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1140679021

CE14 1933

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de déposer au conseil municipal et au conseil d'agglomération la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs concernant le Plan d'action canopée 2012-2021 et l'infestation de l'agrile du frêne.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1143430015

CE14 1934

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser les virements budgétaires totalisant 37 899,18 \$ en provenance du budget PTI des unités d'affaires mentionnées au dossier décisionnel vers le *Fonds véhicules verts*, représentant la compensation carbone applicable aux achats de véhicules légers conventionnels;
- 2 - d'autoriser les virements budgétaires totalisant une somme de 37 296,57 \$ en provenance du Fonds véhicules verts vers les budgets PTI des unités d'affaires mentionnées au dossier décisionnel, représentant les subventions accordées pour l'achat de véhicules hybrides;

le tout, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1144922004

CE14 1935

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser des virements budgétaires de 450 000 \$, entre projets de compétences différentes inscrits au Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2014-2016 du Service des technologies de l'information, pour permettre l'atteinte des objectifs des projets, avec impact nul sur l'enveloppe allouée, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1144114005

CE14 1936

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et D'Amico Naide pour une somme globale de 170 000 \$, dont 35 000 \$ restent à payer, en capital, intérêts et frais, représentant l'indemnité finale payable à titre de locataire suite à l'expropriation à des fins de cour de services municipaux, d'une partie des lots 4 177 733 et 1 573 139 ainsi que du lot 1 573 765 du cadastre du Québec, identifiés par les articles 1 à 3 au plan A-47 Saint-Paul, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot;
- 2 - d'autoriser le Service des finances à émettre et transmettre à Me Cassandra Louis du Service des affaires juridiques le chèque suivant:
 - au montant de 35 000 \$ au nom de Beauregard Avocats S.E.N.C.R.L. en fidéicommiss;
- 3- d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.011 1142463005

CE14 1937

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et Swon Design inc. pour une somme globale de 170 000 \$ dont 30 000 \$ restent à payer (plus les intérêts, les frais judiciaires et frais d'expert), représentant l'indemnité finale payable à titre de locataire suite à l'expropriation à des fins de cour de services municipaux d'une partie des lots 4 177 733 et 1 573 139 ainsi que du lot 1 573 765 du cadastre du Québec, identifiés par les articles 1 à 3 au plan A-47 Saint-Paul, dans le cadre de la mise en oeuvre du projet de l'échangeur Turcot;

- 2 - d'autoriser le Service des finances à émettre et transmettre à Me Cassandra Louis du Service des affaires juridiques les chèques suivants:
- au nom de l'étude Godard, Bélisle, St-Jean & associés en fidéicommiss, au montant de 30 000 \$ en capital plus les intérêts au taux légal calculés de la façon suivante:
 - ⇒ pour la période du 24 septembre 2012 au 4 juillet 2014 sur la somme de 80 000 \$;
 - ⇒ pour la période du 5 juillet 2014 jusqu'à la date de l'émission du chèque sur le solde de 30 000 \$;
 - au nom de la firme Raymond, Joyal, Cadieux, Paquette \$ associés Ltée, au montant de 11 896,61 \$, taxes incluses, en paiement des frais de l'expert évaluateur Pierre Cyr dont les services ont été retenus par la locataire Swon Design inc.;
- 3- d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.012 1142463004

CE14 1938

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour adoption, la nouvelle version du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil interculturel de Montréal (02-044) » suite à l'avis de motion donné à la séance du mois de novembre.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1142714003

CE14 1939

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'adopter, avec changements, le règlement intitulé « Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».

Adopté à l'unanimité.

40.003 1141010013

CE14 1940

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'adopter, avec changements, le règlement intitulé « Règlement autorisant la reconversion à des fins résidentielles de l'ancien site Transcontinental situé sur le lot 2 589 396 du cadastre du Québec ».

Adopté à l'unanimité.

40.004 1134992024

CE14 1941

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser un virement budgétaire d'un montant de 9,3 M\$ entre les projets PTI à l'intérieur du Service des infrastructures, de la voirie et des transports (SIVT), tel que décrit au sommaire décisionnel.
- 2 - d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis de motion le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 16 300 000 \$ afin de financer les travaux du réaménagement du carrefour Pie-IX/Sherbrooke » et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente du conseil.

Adopté à l'unanimité.

40.005 1145322004

CE14 1942

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Vu la résolution du conseil d'agglomération en date du 26 septembre 2013 par sa résolution CG13 0420;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour adoption, le règlement intitulé « Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation du réseau cyclable identifié au plan de transport ».

Adopté à l'unanimité.

40.006 1134368003

CE14 1943

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 30 000 000 \$ afin de financer la réalisation du projet d'amélioration des infrastructures du circuit Gilles-Villeneuve dans le cadre du renouvellement des ententes pour le maintien du Grand Prix de Formule 1 du Canada à Montréal pour les années 2015 à 2024 » et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.007 1146101006

CE14 1944

Vu la résolution CA14 090318 du conseil d'arrondissement d'Achats-Cartierville en date du 14 octobre 2014;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » visant l'agrandissement d'un secteur d'affectation « secteur résidentiel » à même un secteur d'affectation « secteur d'emplois », la création d'un secteur de densité 01-T9 à même une partie du secteur de densité 01-06 et l'ajout d'un secteur à transformer pour un emplacement situé à l'intersection nord-ouest des rues Sauvé et Meilleur afin de permettre la réalisation d'un projet résidentiel.

Adopté à l'unanimité.

40.008 1114039012

CE14 1945

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- de nommer Madame Diane De Courcy à titre de « chargée de dossier » dans la fourchette salariale FM07 (80 360 \$- 100 450 \$ - 120 540 \$), à un salaire annuel de 95 000 \$ pour un mandat à durée déterminée de 2 ans, à compter du 5 janvier 2015 ;
- 2- d'autoriser le virement budgétaire de 126 589,40 \$ pour 2015, en provenance des dépenses imprévues d'administration vers la Direction générale pour la création du poste temporaire de chargé de dossier.

Adopté à l'unanimité.

50.001 1144262003

CE14 1946

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport et des recommandations de la Commission sur le transport et les travaux publics ayant pour objet l'examen public sur les véhicules en libre-service (VLS) : une nouvelle offre de mobilité à encadrer.

Adopté à l'unanimité.

60.001 1141159004

CE14 1947

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance des recommandations de la Commission permanente sur l'inspecteur général suite à l'étude du Rapport et des recommandations de l'inspecteur général concernant l'appel d'offres 13-13242 (Interaction projet Sainte-Catherine)

Adopté à l'unanimité.

60.002 1143624046

CE14 1948

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE140793001 - Accorder un contrat à Clean Harbors Québec inc. pour la collecte itinérante et la collecte dans les cours de voirie municipale des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le traitement pour une période de 36 mois, pour une somme maximale de 2 233 843,45 \$, taxes incluses / Accorder un contrat à CRI Environnement Inc. pour la collecte des RDD dans les écocentres incluant le traitement pour 34 mois, pour une somme maximale de 1 500 327,29 \$, taxes incluses / Dépense totale de 3 734 170,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13248 - 3 soumissionnaires.

Adopté à l'unanimité.

60.003 1143624050

CE14 1949

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE145085004 - Conclure avec la firme Bouty inc., une entente-cadre d'une durée de cinq ans avec une option de prolongation de 12 mois, pour l'acquisition, sur demande, de chaises et fauteuils ergonomiques et d'appoint pour la Ville de Montréal - Appel d'offres public 14-12653 - 4 soumissionnaires conformes - (montant estimé : 2 108 857,65 \$)

Adopté à l'unanimité.

60.004 1143624047

CE14 1950

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE146218001 - Accorder un contrat de services professionnels à Groupe IBI-DAA inc. pour la reconstruction de belvédères, de passerelles et de sentiers dans les parcs-nature du Bois-de-l'Île-Bizard, du Bois-de-Liesse et de la Pointe-aux-Prairies pour une somme maximale de 2 710 881,41 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (14-13874) - 2 soumissionnaires / Approuver un projet de convention à cette fin / Autoriser la cession du contrat de services professionnels accordé à Groupe IBI-DAA inc. au cessionnaire Services intégrés Lemay et associés inc.

Adopté à l'unanimité.

60.005 1143624049

CE14 1951

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE143855007 - Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les trois firmes suivantes : Inspec-Sol inc. (1 383 275,72 \$), LVM une Division d'EnGlobe Corp. inc. (1 234 754,35 \$) et Groupe Qualitas inc. (1 096 615,45 \$) totalisant une somme maximale de 3 714 645,52 \$, taxes incluses, pour réaliser des études et expertises géotechniques dans le cadre de la réalisation des projets d'infrastructures des services corporatifs et des arrondissements de la Ville - Appel d'offres public 14-13536 - 6 soumissionnaires - Approuver les projets de convention à cette fin.

Adopté à l'unanimité.

60.006 1143624051

CE14 1952

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE142942004 - Octroyer à la firme Normandin Beaudry, Actuaire conseil inc., le contrat pour services professionnels en actuariat conseil, volet assurance collective, pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2020, aux prix et aux conditions de sa soumission datée du 29 octobre 2014, en conformité avec l'appel d'offres public 14-13927 - Autoriser une dépense de 1 563 131,12 \$, taxes incluses / Approuver le projet de convention à cette fin.

Adopté à l'unanimité.

60.007 1143624052

Levée de la séance à 11 h

70.001

Les résolutions CE14 1897 à CE14 1952 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Pierre Desrochers
Président du comité exécutif

Yves Saindon
Greffier de la Ville